

## Le sucré

Tarte aux fruits	3.50€
Muffin	3.00€
Glace / Sorbet (pot de 10cL) « Les délices du Kleinwald »	3.20€

## Le salé

Tartelette aux légumes	3.50€
Panier à partager	15.50€

### Panier à partager

Pour 2 à 3 personnes :

- une terrine de campagne
- un fromage frais ou un morceau de tomme (selon arrivage)
- des tranches de pain
- une tartinable végétale

Tous les produits proviennent de producteurs locaux

Terrine de campagne : *Ferme de la Charmille* à Hundling.

Fromage frais et tomme : *Ferme de la Sarre* à Wiesviller.

Tartinables : produit par la Société *Mary's* à Diesen.

Pain : Boulangerie  
Pâtisserie *Au Blé d'Or*  
à Sarreguemines.



L'offre du salon de thé est susceptible d'évoluer en fonction des saisons et des arrivages.

L'accès au salon de thé est réservé à nos visiteurs, détenteurs d'un billet d'entrée.

Le règlement des consommations se fait en caisse avant un retrait au comptoir.

Le service s'arrête 30min avant la fermeture du site.

Horaires du salon de thé :  
d'avril à octobre : de 10h à 17h30  
de novembre à mars : de 10h à 12h et de 14h à 17h30



**MUSÉES DE  
SARREGUEMINES**

Musée de la Faïence  
Moulin de la Blies

[www.sarreguemines-museum.fr](http://www.sarreguemines-museum.fr)

# Salon de thé du Moulin de la Blies



## Les thés 2.40€

### Thé noir aromatisé « Earl Grey Yi Zhen »

Thé noir et thé blanc pointes blanches, huile essentielle de bergamote, pétales de fleurs

### Thé noir aromatisé « Jardin bleu »

Thé noir, arômes rhubarbe, fraise des bois, fraise, pétales de fleurs

### Thé noir aromatisé saveur « Pomme d'Amour »

Thé noir, arôme pomme caramélisée, marasquin, pétales de fleur

### Thé noir aromatisé « Coquelicot gourmand »

Thé noir, pétales de fleur, arômes coquelicot, framboise, cerise, violette, vanille, amande amère, biscuit

### Thé vert aromatisé « Soleil vert »

Thé vert, huile essentielle d'orange sanguine, écorces d'orange

### Thé vert aromatisé « L'Oriental »

Thé vert, arômes fruit de la passion, pêche de vigne, fraise des bois, pétales de fleur

### Thé vert aromatisé « Miss Dammann »

Thé vert, morceaux de gingembre, huile essentielle de citron vert et arôme fruit de la passion, pétales de fleur

### Thé vert à la menthe aromatisé « Touareg »

Thé vert, feuilles de menthe douce et menthe poivrée, arôme naturel menthe

## Les infusions 2.40€

### Tisane des 40 sous

Écorces de citron, verveine, feuilles d'oranger bigarade, réglisse, thym

### Tisane des merveilles

Verveine, tilleul, pétales de fleur, arômes rhubarbe, framboise, fraise gariguette, datte, fleur d'oranger

### Tisane Bali

Tilleul, verveine, arômes litchi, pamplemousse, pêche de vigne, rose, pétales de fleur

## Les autres boissons chaudes

Café 1.40€

Supplément Lait 0.50€

La Kaffékònn 6.00€

## Les boissons fraîches

Eau plate (50cL) 2.00€

Eau Plate / Pétillante (1L) 3.50€

Perrier 2.50€

Limonade 2.00€

Supplément sirop 0.50€

Coca-Cola 2.50€

FuzeTea 2.50€

Jus de fruits bio 3.00€

Bière sans alcool 2.50€

## Kaffékònn

En Platt, le patois local, la « kònn » (prononcez *kann*) signifie le « pot ». Vous l'aurez compris, la Kaffékònn est donc une cafetière, et la Thékònn, une théière.

Le fait de se retrouver autour d'un café est appelé « Kaffékränsje » ou « Kaffékränsel » ; tandis que le fait de « commérer » se dit « Kaffé-Klatsch ».

Nous vous proposons du café à partager jusqu'à six convives, servi dans une jolie cafetière et sa vaisselle de Sarreguemines. Même principe pour le thé, jusqu'à trois convives.



## Süße

Obstkuchen	3.50€
Muffins	3.00€
Eis/Sorbett (10 cl Eisbecher) « Les délices du Kleinwald »	3.20€

## Salzig

Gemüsetörtchen	3.50€
Lunchpaket zum teilen	15.50€

### Lunchpaket zum teilen

Für 2 bis 3 Personen :

- eine Landterrine
- ein Frischkäse oder ein Stück Tomme (je nach Verfügbarkeit)
- Brotscheiben
- ein Gemüseaufstrich

Alle Produkte stammen von lokalen Produzenten.

Landterrine : *Ferme de la Charmille* in Hundling

Frischkäse und Tomme : *Ferme de la Sarre* in Wiesviller

Gemüseaufstrich : produziert von la *Société Mary's* in Diesen

Brot : Bäckerei *Au blé d'Or* in Sarreguemines



Das Angebot der Teestube kann je nach saison und Ankunft ändern.

**Der zugang zur Teestube ist nur für unseren Besuchern mit einer Eintrittskarte.**

Konsum wird am Kasse bezahlt vor einer Abholung am Theke.

Dienst endet 30 Minuten bevor das Museum schließt.

Öffnungszeiten der Teestube :

April bis Oktober : 10h00 bis 17h30

November bis März : 10h00 bis 12h00 und 14h00 bis 17h30



**MUSÉES DE SARREGUEMINES**

Musée de la Faïence  
Moulin de la Blies

[www.sarreguemines-museum.fr](http://www.sarreguemines-museum.fr)

# Teestube der Blies Mühle



## Die tees 2.40€

### Schwarzer Tee aromatisiert « Earl Grey Yi Zhen »

Schwarzer Tee und Weißer Tee, ätherisches Bergamottenöl, Blütenblätter

### Schwarzer Tee aromatisiert « Jardin bleu »

Schwarzer Tee, Rhabarber Aroma, Walderdbeere, Erdbeere, Blütenblätter

### Schwarzer Tee aromatisiert « Pomme d'Amour »

Schwarzer Tee, karamellierte Apfel Aroma, Maraschinkirsche, Blütenblätter

### Schwarze Tee aromatisiert « Coquelicot gourmand »

Schwarzer Tee, Blütenblätter, Mohn Aroma, Himbeere, Kirsche, Vanille, Bittermandel, Keks

### Grüner Tee aromatisiert « Soleil vert »

Grüner Tee, ätherisches Blutorangenöl, Orangenschale

### Grüner Tee aromatisiert « L'Oriental »

Grüner Tee, Maracuja Aroma, Weinpflirsich, Walderdbeere, Blütenblätter

### Grüner Tee aromatisiert « Miss Dammann »

Grüner Tee, Ingwer, ätherisches Limettenöl, Maracuja Aroma, Blütenblätter

### Minzgrüner Tee aromatisiert « Touareg »

Grüner Tee, süße Minze und Pfefferminzeblätter, Minze Aroma

## Aufgüsse 2.40€

Kräutertee des 40 sous  
Zitronenschale, Eisenkraut, Bigarade Orangenblätter, Lakritze, Thymian

Kräutertee des merveilles  
Eisenkraut, Linde, Blütenblätter, Rhabarber Aroma, Himbeere, Gariguet Erdbeere, Dattel, Orangenblüte

### Kräutertee Bali

Linde, Eisenkraut, Litschi Aroma, Pampelmuse, Weinpflirsich, Rose, Blütenblätter

## Andere Heißgetränke

Kaffee 1.40€

Milchzusatz 0.50€

La Kaffékonn 6.00€

## Kalte Getränken

Stilles Wasser (50cL) 2.00€

Stilles/Sprudel Wasser (1L) 3.50€

Perrier 2.50€

Limonade 2.00€

Sirupzusatz 0.50€

Cola 2.50€

FuzeTea 2.50€

Bio Fruchtsaft 3.00€

Alkoholfreies Bier 2.50€

## Kaffékonn

Im Platt, den lokal Dialekt, la « kònn » bedeutet der « Topf ». Si haben es verstanden, der Kaffékonn ist eine Kaffeekanne und die Thékonn eine Teekanne.

Treffen beim Kaffee wird als « Kaffékränsje » oder « Kaffékränsel » benannt, beim Klatschen « Kaffé-Klatsch ».

Wir bieten Kaffee bis zu 6 Personen, serviert in einer schönen Kaffeekann und Saargemünd Geschirr. Dasselbe geht auch für die Teekanne bis zu 3 Personen.



## Sweets

Fruit tart	3.50€
Muffin	3.00€
Ice/ Sorbet (10cL pot) « Les délices du Kleinwald »	3.20€

## Salty

Vegetables tart	3.50€
Basket to share	15.50€

### Basket to share

For 2 to 3 Persons :

- country terrine
- fresh cheese/cottage cheese or a slice of Tomme (depending on arrivals)
- Slices of bread
- vegetables spread

All products come from local producers :  
Country terrine: in Hundling "Ferme de la Charmille"

Cottage cheese and Tomme: in Wesviller "Ferme de la Sarre"

Spread: produced by the society "Mary's" in Diesen

Bread: Bakery "Au Blé d'Or" in Sarreguemines



# Moulin de la Blies' Teashop

The Teashop's offer may differ depending on the season and on arrivals.

**The teashop access is reserved only to our visitor having an entry ticket.**

The payment is to be done at the cash register before collecting your order at the counter.

The service stops 30 minutes before the closure of the museum.

Teashop schedule :

From April to October: from 10 a.m. to 5.30 p.m.

From November to March: from 10 a.m. to 12, and from 2 pm to 5.30 p.m.



**MUSÉES DE SARREGUEMINES**

Musée de la Falence  
Moulin de la Blies

[www.sarreguemines-museum.fr](http://www.sarreguemines-museum.fr)



## Teas 2.40€

### Flavoured black tea « Earl Grey Yi Zhen »

Black and white tea, bergamot essential oil, dry flower petals

### Flavoured Black tea « Jardin bleu »

Black tea, rhubarb aroma, wild strawberry, strawberry, flower petals

### Flavoured black tea « Pomme d'Amour »

Black tea, caramelised apple aroma, maraschino, flower petals

### Flavoured Black tea « Coquelicot gourmand »

Black tea, flower petals, poppy aroma, raspberry, cherry, violet, vanilla, bitter almond, biscuit

### Flavoured green tea « Soleil vert »

Green tea, blood orange essential oil, orange peel

### Favoured green tea « L'Oriental »

Green tea, passion fruit aroma, peach, wild strawberry, flower petals

### Flavoured green tea « Miss Dammann »

Green tea, ginger chunk, lime essential oil, passion fruit aroma, flower petals

### Flavoured mint green tea « Touareg »

Green tea, mint and peppermint leaves, mint natural aroma

## Infusions 2.40€

### Herb tea « 40 sous »

Lemon peel, vervain, bitter orange, liquorice, thyme

### Herb tea « des merveilles »

Vervain, linden, flower petals, rhubarb aroma, raspberry, gariguette strawberry, dates, orange blossom

### Herb tea « Bali »

Linden, vervain, lychee aroma, grapefruit, peach, rose, flower petals

## Other warm beverages

Coffee 1.40€

Extra milk 0.50€

The Kaffékønn 6.00€

## Cold beverages

Still water (50cL) 2.00€

Still/ sparkling water (1L) 3.50€

Perrier 2.50€

Lemonade 2.00€

Extra syrup 0.50€

Coca 2.50€

FuzeTea 2.50€

Biological fruit juice 3.00€

Beer without alcohol 2.50€

## The Kaffékønn

In Platt, the local dialect, the "kønn" (pronounce kann) means "jar". As you have guessed, the Kaffékønn is a coffee pot, and the Thékønn is a tea pot. Meeting around a coffee is called "Kaffékränsje" ou "Kaffékränsel"; and by talking around a coffee is a "Kaffé-Klatsch".

We offer coffee up to six persons, served in a beautiful coffee pot and tableware from Sarreguemines.

The same goes for the tea, up to three persons.

